



17th

SUNDAY IN ORDINARY TIME

Multiplication
of the Loaves

ST. FRANCIS DE SALES PARISH

195 West 13th Street . Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org

K-12 and Family Faith Formation Registration

Registration for our 2015/2016 Faith Formation programs has begun. We are now offering foundational programs for kindergarteners through twelfth graders. We invite all of our parish families to learn about our programs & preparation processes and to register children for the upcoming year.

Registration materials are available in our gathering space of the church, the parish office, and our parish website . If you have any questions, please contact the parish office or visit our parish website. Completed forms can be returned to the office or the collection basket. Register online at www.stfrancisholland.org/faff_registration.

Registración de Formación de Fe para k-12 y familias

Ya comenzaron las inscripciones para nuestros programas de Formación de Fe 2015/2016. Ahora estamos ofreciendo programas fundamentales para los grados de kínder hasta el grado doce. Invitamos a todas las familias de nuestra parroquia a que aprendan acerca de nuestros programas y los procesos de preparación y a que registren sus niños para los programas de este año.

Tenemos materiales para inscripción disponibles en el atrio de la iglesia, en la oficina parroquial, y en la página web de la parroquia. Si tiene preguntas llame por favor a la oficina parroquial. Sus formularios de inscripción que estén completos pueden llevarlos a la oficina parroquial o dejarlos en la canasta del ofertorio. Si desea registrarse por internet favor de entrar a nuestro sitio web www.stfrancisholland.org/faff_registration.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor
Rev. William VanderWerff, Associate Pastor
Sr. Pat Lamb, R.S.M., Immigration Assistance
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice
Tom Eggleston, Pastoral Associate
Deacon Edwin Gonzalez

616-392-6700

Ext. 106

Ext. 116

Ext. 115

Ext. 114

Ext. 104

Ext. 101

Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager
Emily Alba, Administrative Assistant
Francisca Flores, Accountant/Bookkeeper
Connie Ayling, Receptionist
Jason Heydens, Maintenance

Ext. 124

Ext. 109

Ext. 102

Ext. 101

616-499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director

Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse

616-392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director
Guillermo Flores, Bilingual Coordinator
Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry

Ext. 111

Ext. 110

Ext. 108

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch
Fr. Javier Cardona, Migrant Ministry

Ext. 119

616-298-0743

Weekend Masses

Saturday 5:00 p.m. (Bi-lingual)
Sunday 8:30 a.m. & 10:30 a.m.
Sunday 12:30 p.m. (Spanish)

Daily Masses

Monday 12:10 p.m.
Tuesday 9:00 a.m.
Wednesday 6:00 p.m. (Spanish)
Thursday 12:10 p.m.

Office Hours

Monday - Thursdays
8:30 am to 6:00 pm
Fridays 8:30 am to 5:00 pm

Rectory 616-392-3985
Fax 616-392-2474

Corpus Christi School

616-994-9864

St. Vincent de Paul

616-394-0676

"There is a
boy here who
has five barley
loaves and
two fish; but
what good are
these for
so many?"

John 6:9

What's happening @ SFDS and our neighborhood



If you or someone you love finds themselves in the hospital and would like a visit from pastoral care minister, please inform the parish office. A minister would be happy to visit, pray with, and bring communion to patients in the hospital. The easiest way to

request a visit is to contact the parish office 392-6700 or to email Tom Eggleston at tegggleston@stfrancisholland.org.

Si usted o alguna persona que usted aprecie se encuentra en el hospital y le gustaría que le visitara un ministro del ministerio pastoral, llame por favor a la oficina parroquial. Un ministro pastoral le visitará con mucho gusto, orará con la persona y llevará la comunión a los pacientes en el hospital. La manera mas fácil de pedir una visita es llamando a la oficina parroquial al 392-6700, o mandar un email Tom Eggleston en tegggleston@stfrancisholland.org.



JAIL MINISTRY:

Have you ever thought of visiting some of the most marginalized in our society? "What you do to the least, you do to me". The Ottawa County Jail and the Juvenile Detention Center here provide us with the opportunity to make a difference in the lives of young children on up. All one needs is a listening ear and an open

heart to see that Christ is everywhere and to be present to those who are imprisoned.

Call Bonnie Johnston at 616-848-6532 for information.

MINISTERIO DE LA CÁRCEL

¿Ha pensado alguna vez en visitar algunas de las personas mas marginalizadas en nuestra sociedad? "Lo que haces por el mas pequeño de mis hermanos, me lo haces a mi". La cárcel del condado de Ottawa y el Centro de Detención Para Menores nos dan la oportunidad de marcar una diferencia en las vidas de jóvenes y adultos. Todo lo que se necesita es el escucharles y tener un corazón abierto para ver que Cristo esta en todo lugar y el visitar a los prisioneros. Para mas información llame a la oficina (616) 392-6700.

St. Francis de Sales Parish
offers our deepest sympathies
to the following families

The family of Miguel Huerta Lara

The family of Alex Christiaans

The family of José L. "Louie" Garcia

Mass Intentions/ Intenciones de Misa

Sunday/Domingo, July 26, 2015

8:30 am For the people
10:30 am † Oscar Saldivar & Angela Lopez—family
12:30 pm † Ana Galeno—daughter

Monday/Lunes, July 27, 2015

12:10 pm † Juanita Melendez-Larue—Diana Gutierrez

Tuesday/Martes, July 28, 2015

9:00 am † Eugene Dziuban—Dziuban family

Wednesday/Miércoles, July 29, 2015

6:00 pm † Fr. Fred Hoesli—Bill & Karen Schell

Thursday/Jueves, July 30, 2015

12:10 pm † Henry & Barbara Thias—Thias family

Saturday/Sábado, Aug. 1, 2015

5:00 pm † Benito Benavides Jr.—Benavides family

Sunday/Domingo, Aug. 2, 2015

8:30 am † Mau Nguyen—Nguyen family
10:30 am For the People
12:30 pm † Marlene Ignacio—familia

Scripture Readings for the Week

07/27 Ex 32:15-24, 30-34; Mt 13:31-35
07/28 Ex 33:7-11, 24:5b-9, 28; Mt 13:36-43
07/29 Ex 34:29-35; Jn 11:19-27
07/30 Ex 40:16-21, 34-38; Mt 13:47-53
07/31 Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Mt 13:54-58
08/01 Lv 25:1, 8-17; Mt 14:1-12
08/02 Ex 16:2-4, 12-15; Eph 4:17, 20-24; Jn 6:24-35

Lecturas Bíblicas de la Semana

07/27 Ex 32:15-24, 30-34; Mt 13:31-35
07/28 Ex 33:7-11, 24:5b-9, 28; Mt 13:36-43
07/29 Ex 34:29-35; Jn 11:19-27
07/30 Ex 40:16-21, 34-38; Mt 13:47-53
07/31 Lev 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Mt 13:54-58
08/01 Lev 25:1, 8-17; Mt 14:1-12
08/02 Ex 16:2-4, 12-15; Ef 4:17, 20-24; Jn 6:24-35

Outreach / Fe y Justicia



ST. VINCENT DE PAUL CENTER: We are in need of:
Tomato/spaghetti sauce, pasta, canned fruit
Hours: Monday & Wednesday, 3 to 8 pm
and Saturday 12 to 4 pm.

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL: Esta semana
necesitamos fruta en almíbar, salsa o puré de tomate,
salsa para espagueti y pasta.
Nuestro horario es: Lunes y Miércoles, 3 a 8 pm
y los Sábados de 12 a 4 pm.



BACKPACKS NEEDED

At the end of the summer the Migrant Resource Council (which we are part of) is having a Fiesta for migrants. MRC wants to give 250 new backpacks filled with school supplies to migrant children in the area. Any donations of new backpacks can be dropped off in the same area as food for St. Vincent Center.

NECESITAMOS MOCHILAS ESCOLARES

Al final del verano la organización llamada Migrant Resource Council (a la cual pertenecemos) tendrá una Fiesta para los migrantes. MRC quiere regalar 250 mochilas nuevas llenas de artículos escolares a los niños migrantes de esta área. Cualquier donación de mochilas nuevas puede dejarse en la misma área donde se dejan las cosas para el Centro San Vicente de Paúl.

DOUBLE UP FOOD BUCKS

If you have a SNAP BRIDGE CARD you can double your money at the farmers market. Bring your card – buy SNAP eligible foods – buy fresh fruits & vegetables up to \$20 (this means you end up with \$40 worth of fresh healthy food).

HAGA DOBLE SU DINERO DE LA COMIDA

Si usted tiene una tarjeta SNAP BRIDGE, puede hacer doble su dinero en el mercado de los granjeros (farmers market) que se encuentra en el estacionamiento del Centro Cívico. Traiga su tarjeta—compre comida aprobada para SNAP— puede comprar hasta \$20 de frutas y vegetales (lo cual significa que puede llevarse hasta \$40 de comida fresca y saludable).

Corpus Christi News

Corpus Christi teacher spotlight:

Mrs. Amy Plackowski



One of the key ingredients that make Corpus Christi a great school is our teachers. Our school is blessed with a team of professionals that not only bring the best out of our children from an academic point of view, but also demonstrate care for our children in a faith based environment.

Today is our turn to recognize one of these teachers, Mrs. Amy Plackowski, our Preschool Director. She has served at our parish school for the past 20 years working in various early childhood development roles. She holds a Bachelor of Science in Elementary education degree from Michigan State University. She is passionate about teaching our youngest learners. Her dedication goes beyond the classroom, and is evident in the smile and individual interaction she has with each child and direct engagement with parents every day.

Currently, Mrs. Plackowski oversees children enrolled in our three and four year old preschool, Young Fives, Enrichment, Great Start, daycare & aftercare. In the fall of 2015 she will also be leading the pre-school program in Saint Francis.

Mrs. Plackowski is happily married, and has two sons Ben and Nicholas that are graduates from our school. We're grateful for her devotion to teaching at Corpus Christi!

Conociendo a maestros de Corpus Christi

Sra. Amy Plackowski



Uno de los ingredientes claves que hacen de Corpus Christi una gran escuela son nuestros maestros. Nuestra escuela es bendecida con un equipo de profesionales que no solamente sacan lo mejor de nuestros niños desde el punto de vista académico, sino que también demuestran preocuparse por nuestros niños en un ambiente basado en la fe.

Hoy es nuestro turno de reconocer a uno de estos maestros, la Sra. Amy Plackowski, nuestra Directora de enseñanza Prescolar. Ella ha servido a nuestra escuela parroquial por los últimos 20 años trabajando en varias áreas para el desarrollo de los niños pequeños. Ella se graduó de la Universidad del Estado de Michigan con una Licenciatura en Educación Primaria. Ella tiene mucha pasión por enseñar a nuestros estudiantes mas pequeños. Su dedicación va mas allá del salón de clases, y esto es evidente en la sonrisa y en la interacción individual que ella tiene con cada niño y con los padres de familia diariamente.

Ahora, la Sra. Plackowski dirige a los niños registrados en nuestro programa preescolar para niños de tres y cuatro años, Young Fives, Enriquecimiento de Desarrollo, Gran Comienzo, guardería de niños y cuidado de niños después de la escuela. En el otoño del 2015 ella también dirigirá el programa preescolar de San Francisco de Sales.

La Sra. Plackowski es casada y tiene dos hijos, Ben y Nicholas que se graduaron de nuestra escuela. ¡Estamos muy agradecidos por su devoción a la enseñanza que imparte en Corpus Christi!



Infant Baptism Bautismos para Infantes

The next baptism preparation class will be held on August 4 from 5:45 to 8:30 p.m.

La Próxima sesión de preparación bautismal será el 4 de agosto, de 5:45 a 8:30 p.m.

Summer Prayer and Worship Experience

All are welcome to attend a Eucharistic Adoration and Worship experience facilitated by God's Embrace Renewal Centers. A presentation will be centered on the spiritual formation program "Lead Me into the Deep, Lord" which our parish is looking at bringing here fall 2016. Carmelita LaPorte, parishioner, will lead the a presentation about the program and music and worship will be led by Chris and Kristin Barnhill of the God's Embrace Music Ministry.

WHEN: Thursday, July 30, 2015
TIME: 7:00 to 8:30 p.m.
LOCATION: St. Francis de Sales Church
 195 W. 13th Street
COST: No entrance fee
CONTACT: Ricardo Valdez (616) 392-6700x111;
 rvaldez@stfrancisholland.org

For more information on the ministry of God's Embrace Renewal Centers, please visit www.godsembrace.org or call (979) 561-8883



Find us on facebook.
 Visit www.facebook.com/sfdsholland.
 Visítenos en facebook
www.facebook.com/sfdsholland.

Find us on Twitter
<https://twitter.com/SFdSHolland>



Viaje a Chicago

Las Guadalupanas están organizando su viaje a la ciudad de Chicago el Domingo, 30 de Agosto. El autobús saldrá a las 7:00 am de aquí del estacionamiento de la Iglesia. El costo es de \$25 por persona. Favor de comunicarse con Juanita Reyes al (616) 392-3549 o Carmen Ortiz (616) 994-2579 para registrarse y obtener mas información.

Quinceañera

Dates are set for Quinceañera Celebrations, if you are interested in celebrating your Quinceañera here at St. Francis in 2016. Call the office at 392-6700.



Ya están disponibles fechas para Misas de quinceañeras 2016, si están interesadas en celebrar su quinceañera aquí en la Parroquia de San Francis en el 2016, llame a la oficina al 392-6700.



Meijer's Fall SIMPLY GIVE Program

Again this year Meijer's is giving us the opportunity to share in feeding the growing number of hungry people in our community. Buy a \$10 Simply Give card at the Southside Meijer's between July 19 and Sept 12 and it will turn into \$20 for our St. Vincent Center which Meijer's mistakenly refers to as the St. Francis de Sales Food Pantry. You can also simply ask the cashier to put \$10 from your credit card onto this Simply Give account. Thank you for your generosity.

Programa de Meijer "SIMPLY GIVE"

Nuevamente este año la tienda Meijer nos está dando la oportunidad de compartir en darle de comer a la gente necesitada de nuestra comunidad. Compre una tarjeta de \$10 de Simply Give en la tienda Meijer de la calle 16 entre el 19 de julio y el 12 de septiembre y se convertirá en \$20 para nuestro Centro San Vicente de Paúl al que Meijer le llama erróneamente la despensa de San Francisco de Sales. Simplemente dígame a la cajera que ponga un cargo de \$10 en su tarjeta de crédito y que es para la cuenta de "St. Francis de Sales Food Pantry". Gracias por su generosidad.



Men's Cursillo August 27-30 St. Joseph (Belding)

Contact Jill Marker (616) 887-1596, jill@markers.cc
 Or Paul Marker, (616) 443-2221, paul@markers.cc

Applications due Aug. 13

GIFTS OF TREASURE

WEEKLY TITHES

July 19th Collection	\$22,828.86
Weekly Need	\$19,900.00
#Envelopes and Checks	270

GROWING OUR FAITH - CAPITAL CAMPAIGN

Pledges to Date	\$1,260,667.00
Collected YTD	\$1,077,081.15
Parish Goal	\$1,560,000.00
Shortfall	(\$ 299,333.00)

CSA-CATHOLIC SERVICE APPEAL

Parish Goal	\$ 117,207.00
Pledges to Date	\$ 109,943.23

HM FRUIT SALE FUNDRAISING REPORT

July 19th Gross Sale	\$ 645.00
Minus Expenses	<u>\$ 371.42</u>
Net income raised	\$ 273.58

Financial Reports announcement!

We recently mailed out the Mid-Year contributions reports to parishioners. These reports list your contributions towards Sunday Offertory, St. Vincent de Paul, Diocesan Contributions and any special donations. Please note that contributions towards Capital Stewardship Campaign and Catholic Service Appeal. If you questions regarding you pledge on either one of these two campaigns, please call the office at (616)392-6700 ext. 102 and we will gladly assist you. We thank you for your financial support to continued our mission to spread the Good news and build the Kingdom of God. God Bless you always!!

Anuncio de Estado de Cuenta Financiero!

Recientemente mandamos el estado de cuenta de contribuciones de medio año. Estos estados de cuentas solo contienen las donaciones a la Iglesia y el Centro de San Vincente. Las donaciones hacia la Campaña Capital o la Campaña Diocesana-CSA no han sido incluidas. Si usted gusta saber el total que ha contribuido a cualquiera de estas campañas favor de llamar a la oficina parroquial al (616)392-6700 Ext. 102 y con gusto le mandaremos el reporte que incluya los totales contribuidos a estas campañas. Les agradecemos por su apoyo económico ya que sin ustedes no podríamos seguir con la misión de dar la buenas nueva y construir el Reino de Dios. Dios los bendiga siempre!

Weekly Tithe — **\$175.00: Sister Parish in Oaxaca**